

Cais i ohirio gwarant a/neu i amrywio gorchymyn

Enw'r llys	
Rhif yr Hawliad	
Rhif cyfrif ffi (os yw'n berthnasol)	
Cyfeirnod help i dalu ffioedd (os yw'n berthnasol)	H W F - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Rhif y Warrant (os yw'n berthnasol)	
Rhif lleol	
Enw'r Hawlydd (gan gynnwys y cyfeirnod)	
Enw'r Diffynnydd (gan gynnwys y cyfeirnod)	
Dyddiad	

Application for suspension of a warrant and/or variation of an order

Name of court	
Claim no.	
Fee Account no. (if applicable)	
Help with Fees – Ref. no. (if applicable)	H W F - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Warrant no. (if applicable)	
Local no.	
Claimant's name (including ref.)	
Defendant's name (including ref.)	
Date	

Darllenwch y nodiadau hyn yn ofalus cyn llenwi'r ffurflen.

- Ticiwch y blychau cywir gan nodi cymaint o wybodaeth ag y gallwch. Bydd hyn yn helpu'r llys i wneud penderfyniad teg ynghylch faint y gallwch chi fforddio ei dalu os yw'r hawlydd yn gwrthod eich cynnig.
- Os nad ydych yn llenwi'r manylion i gyd ac yn llofnodi'r ffurflen, ni fydd y llys yn gallu delio gyda'ch cais.
- Bydd y ffurflen yn cael ei hanfon at yr hawlydd i ystyried eich cynnig.
- Bydd y llys yn anfon gorchymyn atoch a fydd yn nodi manylion sut a pha bryd i dalu, neu, fel arall, yn dweud wrthyhch pryd i ddod i'r llys. Cewch wybod beth fydd penderfyniad y llys.
- Bydd yn rhaid i chi dalu ffi am eich cais. Gallwch gael manylion y ffi sydd i'w thalu a gwybodaeth am beth i'w wneud os na allwch dalu'r ffi gyfan neu ran o ffi o swyddfa unrhyw lys sirol.

Ni allaf dalu'r swm a orchynnwyd ac

Rwy'n dymuno gwneud cais i

- ohirio'r warrant a/neu
- (g)/(o)stwng rhandaliadau'r gorchymyn

Read these notes carefully before completing the form.

- Tick the correct boxes and give as much information as you can. It will help the court make a fair decision about how much you can afford to pay if the claimant refuses your offer.
- If you do not complete all the details and sign the form, the court will not be able to deal with your application.
- The form will be sent to the claimant to consider your offer.
- The court will send you an order giving details of how and when to pay or will tell you when to come to court. You will be informed of the court's decision.
- You will have to pay a fee for your application. You can get details of the fee to pay and information about what to do if you cannot pay all or part of a fee from any county court office.

I cannot pay the amount ordered and

I wish to apply for

- suspension of the warrant and/or
- a reduction in the instalment order

1 Manylion personol

Cyfenw

Enw cyntaf

Mr Mrs Miss Ms
 Priod Sengl Arall (*rhowch fanylion*)

Oed

Cyfeiriad

Cod Post

Rhif ffôn yn ystod y dydd

1 Personal details

Surname

Forename

Mr Mrs Miss Ms
 Married Single Other (*specify*)

Age

Address

Postcode

Daytime telephone

2 Dibynyddion

(*pobl yr ydych yn gofalu amdanynt yn ariannol*)

Plant (<i>dan 19</i>)		Eraill (<i>rhowch fanylion</i>)
Oedran	Dyddiad Geni	

(*Os oes rhagor defnyddiwch ddalen arall*)

2 Dependants

(*people you look after financially*)

Children (<i>under 19</i>)		Others (<i>give details</i>)
Age	Date of Birth	

(*If more continue on separate sheet*)

3 Cyflogaeth

Rwy'n cael fy nghyflogi fel

Fy nghyflogwr yw

Swyddi ar wahân i'm prif swydd (*rhowch fanylion*)

Rwy'n hunangyflogedig fel

Fy nhrosiant blyneddol yw.....

£

Nid oes gennyf ôl-ddyled o gyfraniadau yswiriant gwladol, treth incwm na TAW

Mae gennyf ôl-ddyled o....

£

Rhowch fanylion am:

(a) gytundebau a gwaith arall sydd mewn llaw

(b) unrhyw symiau sydd yn ddyledus i chi am waith a wnaed

Rwyf wedi bod yn ddi-waith ers

blwyddyn

mis

Rwy'n bensiynwr

3 Employment

I am employed as a

My employer is

Jobs other than main job (*give details*)

I am self employed as a

Annual turnover is....

£

I am not in arrears with my national insurance contributions, income tax and VAT

I am in arrears and I owe....

£

Give details of:

(a) contracts and other work in hand

(b) any sums due for work done

I have been unemployed for

years

months

I am a pensioner

4 Cyfrif banc a chynilion

- Mae gennyf gyfrif banc**
 Mae'r cyfrif mewn credyd o £
 Mae gorddrafft ar y cyfrif o £
- Mae gennyf gyfrif cynilo neu gyfrif cymdeithas adeiladu**
Y swm yn y cyfrif yw £

5 Eiddo

Rwy'n byw

- yn fy nhŷ fy hunan mewn llety gyda theulu arall
 mewn tŷ sydd yn eiddo i mi ar y cyd mewn llety cyngor
 mewn llety ar rent

6 Incwm

- Fy nghyflog net arferol
(*yn cynnwys goramser, comisiwn, bonws ayyb*) £ bob
- Cymhorthdal incwm £ bob
- Budd-daliad(au) plant £ bob
- Budd-daliad(au) eraill y wladwriaeth £ bob
- Pensiwn/pensiynau £ bob
- Mae eraill sydd yn byw yn fy nghartref yn rhoi i mi £ bob
- Incwm arall (*rhowch fanylion*)

Cyfanswm Incwm £ bob

4 Bank account and savings

- I have a bank account**
 The account is in credit by £
 The account is overdrawn by £
- I have a savings account or building society account**
The amount in the account is £

5 Property

I live in

- my own property lodgings
 jointly owned house council property
 rented property

6 Income

- My usual take home pay (*including overtime, commission, bonuses etc*) £ per
- Income support £ per
- Child benefit(s) £ per
- Other state benefit(s) £ per
- My pension(s) £ per
- Others living in my home give me £ per
- Other income (*give details below*)

Total income £ per

7 Treuliau

(Peidiwch â chynnwys unrhyw daliadau a wneir gan eraill sydd yn byw yn eich cartref allan o'u hincwm eu hunain)

Mae gennyf dreuliau rheolaidd fel a ganlyn:

Morgais (yn cynnwys ail forgais)	£	bob
Rhent	£	bob
Y Dreth Cyngor	£	bob
Nwy	£	bob
Trydan	£	bob
Costau dŵr	£	bob

Trwydded a rhent teledu	£	bob
Ad-daliadau hurbwrcas	£	bob
Archebion drwy'r post	£	bob

Cadw tŷ, bwyd, prydau ysgol	£	bob
Costau teithio	£	bob
Dillad plant	£	bob
Taliadau cynhaliaeth	£	bob

Eraill (nid gorchmynion llys na dyledion credyd a restrir ym mlychau 9 a 10)

	£	bob
	£	bob
	£	bob
Cyfanswm treuliau	£	bob

8 Dyledion blaenoriaethol

(Mae'r adran hon ar gyfer ôl-ddyledion yn unig. Peidiwch ô chynnwys treuliau rheolaidd a gynhwyswyd ym mlwch 7.)

Ôl-ddyledion rhent	£	bob
Ôl-ddyledion morgais	£	bob
Ôl-ddyledion y Dreth Cyngor	£	bob
Ôl-ddyledion costau dŵr	£	bob
Dyledion tanwydd: Nwy	£	bob
Trydan	£	bob
Arall	£	bob
Ôl-ddyledion taliadau cynhaliaeth	£	bob

Eraill (rhowch fanylion isod)

	£	bob
	£	bob
Cyfanswm dyledion blaenoriaethol	£	bob

7 Expenses

(Do not include any payments made by other members of the household out of their own income)

I have regular expenses as follows:

Mortgage (including second mortgage)	£	per
Rent	£	per
Council tax	£	per
Gas	£	per
Electricity	£	per
Water charges	£	per

TV rental and licence	£	per
HP Repayments	£	per
Mail order	£	per

Houskeeping, food, school meals	£	per
Travelling expenses	£	per
Children's clothing	£	per
Maintenance payments	£	per

Other (not court orders or credit debts listed in boxes 9 and 10)

	£	per
	£	per
	£	per
Total expenses	£	per

8 Priority debts

(This section is for arrears only. Do not include regular expenses listed in box 7.)

Rent arrears	£	per
Mortgage arrears	£	per
Council tax	£	per
Water charge arrears	£	per
Fuel debts: Gas	£	per
Electricity	£	per
Other	£	per
Maintenance arrears	£	per

Others (give details below)

	£	per
	£	per
Total priority debts	£	per

9 Gorchmynion llys

Llys	Rhif yr Hawliad	£	bob
Cyfanswm rhandaliadau gorchymyn llys		£	bob

O'r taliadau uchod, rwy'n hwyr yn talu
(rhestrwch os gwelwch yn dda)

--

9 Court orders

Court	Claim No.	£	per
Total court order instalments		£	per

Of the payments above, I am behind with payments to
(please list)

--

10 Dyledion credyd

Benthyciadau a dyledion cardiau credyd
(rhestrwch os gwelwch yn dda)

	£	bob
	£	bob
	£	bob

O'r taliadau uchod, rwy'n hwyr yn talu
(rhestrwch os gwelwch yn dda)

--

10 Credit debts

Loans and credit card debts
(please list)

	£	per
	£	per
	£	per

Of the payments above, I am behind with payments to
(please list)

--

11 Cynnig i dalu

Os tynnwch chi gyfansymiau blychau 7, 8 a 9 a'r taliadau yr ydych yn eu gwneud ym mlwch 10 o'r cyfanswm ym mlwch 6, fe gewch syniad bras o'r swm y dylech chi fod yn cynnig ei dalu. Dylech wneud yn siŵr eich bod yn gallu fforddio'r cynnig a wnewch.

Gallaf dalu £ y mis

(ac amgaeaf £)

Amgaeaf hefyd y ffi £

11 Offer of payment

If you take away the totals of boxes 7, 8 and 9 and the payments you are making in box 10 from the total in box 6, you will get some idea of the sort of sum you should offer. The offer you make should be one you can afford.

I can pay £ a month

(and I enclose £)

I also enclose the fee £

12 Datganiad

Rwyf yn datgan bod y manylion a roddais uchod yn wir hyd eithaf fy ngwybodaeth

Llofnod

Dyddiad

12 Declaration

I declare that the details I have given above are true to the best of my knowledge

Signed

Date

